大清光緒十六年

第二千六百八十一號

叻報

(本館開設在廣巴巫口門牌第廿一號)

庚寅九月十五日

本館新聞除禮拜外日出一紙 諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與 各官商刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊印工緻絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再

本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有譏罵成文以及支離費解者概不登報嗣後 諸翁來札倘祈自詳更須寫眞爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

凡閱報者每月報價一元每日零售每張五仙

大英一千八百九十年十月廿八號禮拜二

(凡刊叻報告白第一日每字一仙第二日以下每字半仙)

新到各國奇書發售 ○啟者敝館近由上海姑蘇等處採買各種奇異新書及地輿圖說等來叻發售其書或鋼板木版鉛板石板均無不有且字帖詩書等類尤繁多有叻地未常經見者其有益於世道人心者實非鮮淺有非徒快耳目者比茲特以廉價出沽諒亦 諸君子所欲先睹爲快者也所有各書目經已另列單張附呈 鈞覽閱者 鑒焉 本館告白

辛卯月份牌發售 ○啟者本報所印光緒十七年辛卯之月份牌業經告竣其寫印之工巧固已較勝於往年且復詳加考察核對精微不至有所訛舛以至貽笑方家 諸君欲選購者無論色紙白紙以及填色櫕金均憑選擇價甚相宜倘懇 移玉早臨不勝欣幸此佈 本館謹啟

論荷人擬在上海招工事

本報昨述申報所錄招工紀略一則言有德商米也洋行擬在上海招工前往新嘉坡對面蘇門答臘種烟業經稟明南洋通商大臣奉批俟福建章程議妥照彼辦理等因噫此又荷人之詭計也按南洋荷屬各地荷官之政令甚苛嗣緣侵擾亞齊弄兵二十餘年未嘗見其有利於是欵項益形支絀乃剝民以爲彌補之計而抽收稅項益覺其煩居民苦之故有易長安不易居爲爪亞不易居之諺是則荷屬之情景大約可知然其尤甚者則更莫如日裡姑無論官長之政令務取其苛園主之欵待但知乎虐即以工作而論每日力作不休常暴露於凄風苦雨之中烈日燎烟之下稍有歇息則鞭撲立加且其水土復惡劣異常華人到此不能習慣往往因而致病且多不救此中苦處固已爲天下所共聞之前者日裡招工向取資於叻嶼等處嗣人知其地之不善故皆視爲畏途他處招傭每名不過僅耗三二十元若往日裡則出至百餘元之價亦且無有願爲前往者 則其地工作之難也可知嗣荷人以叻嶼招工如此其難因起意自行招募約同德商置有輪船徑至廈門汕頭等處爲之募集其初華人不知其故亦多有欣然願往者嗣以事機敗露致諸人有中途鼓噪之事諸華人得聞其故遂至裹足不前今米也洋行欲在上海招工大抵亦以廈門等處之人均知其詐難於招募故轉而趨於滬地也按該商欲往何地則尚未經指實但模糊而言之曰新嘉坡對面之蘇門答臘而已不知蘇門答臘乃日裡等一帶群島之總名猶吧瓏洒水各地方均稱爪亞也其所指之地含糊若此則其意圖蒙混也可知觀此一端已可決其招工必係往日裡等處但以日裡一埠諸華人皆已知之視爲死路故特嫁名蘇門答臘以圖掩飾之方不然則欲招至何處地方儘可詳細聲明又何必混而稱曰蘇門答臘也至其稱爲新嘉坡對面一語益可知爲影射之詞夫蘇門答臘雖謂與本坡遙遙相對不知相距甚遠輪船來往亦須數日方能得達此何可謂爲本坡對面若蘇門答臘亦可稱爲新嘉坡對面則香港一地亦可稱爲新嘉坡對面矣有是理乎即此一端已可知其詐僞之處若果此事出於公正又奚難直指其地名又何必假借多端既稱蘇門答臘又復稱爲新嘉坡之對面乎大抵以新嘉坡三字素爲華人所慕知其地係爲英屬政令甚寬然則所謂新嘉坡對面者諒與新嘉坡相離不遠而其政令應亦與新嘉坡無異遂可放心前往不致生疑耳又安知其所謂對面者固相隔一海所距甚遙也哉愚常謂荷人行事最多詭詐即如招工一事亦見詭詐多端如前者截拿輪船招工明明言往日裡乃亦託言往新嘉坡附近之美丹地方不知美丹者乃日裡埠內一小市鎮之名故荷人借之以欺華人之不知此地乃又復從而稱曰新嘉坡附近強爲牽合是即與所謂新嘉坡對面蘇門答臘者同一蹊徑荷人作事其詭詐固如是耶或曰米也本屬德商何以混曰荷人不知荷人之在中國招工向皆託德商以爲代辦大抵自顧聲名不甚能見信與中國以中德近來邦交甚厚故託德商以爲之然其事實出於荷人故愚終以荷人書之是亦溯本窮源秉春秋誅心之訓也

諭旨恭錄

○八月二十一日太常寺題九月初三日祭 都城隍廟奉 旨遣立瑞行禮欽此同日又題九月二十七日祭 歷代帝王廟奉 旨遣載勛行禮兩廡遣景善豐烈愛廉鳳鳴各分獻欽此○二十二日奉 上諭吏部奏遵議處分一摺福建臺灣巡撫劉銘傳應得革職處分着加恩改爲革職留任欽此○二十三日奉 上諭許振禕奏已故撫臣勤勞卓著懇恩宣付史館立傳一摺已故河南巡撫倪文蔚前以主事從戎旋由知府洊擢封疆歷任廣西廣東等省除患安民政聲卓著其在河南巡撫任內鄭州一

臬堂停訊　○本坡臬署提訊刑獄之期向例兩月開堂一次備所訊鎖候等控案則仍將每日開堂審訊玆閱臬轅牌示言所有本衙門控案者暫爲停訊至十七日始復開堂等情於是暫閉訟庭而烏廉訪以公事餘閒因至雪蘭峩地方遨遊數日藉以稍爲歇養云

祟論飾譯　○十一日爲本坡議政局會議之期是日諸員集議預核西來年實得力三府所有進支之項時議政局紳多馬沙八因論及典肆之事其略謂現觀本坡典肆之餉稅較諸前歲減收甚鉅此事實爲實根那君及本局之華紳意料所不及也聞諸典肆生理所以不前之故緣外間有私相典當之事故至典肆所質之物覺寥寥然又有謂諸人所設典肆所以不能克符所料者實因市上銀根短絀之故所來不知銀根若絀則典物者必更增多典物者既多則典肆亦必因而興旺是則正宜多設何以轉覺寥寥但前者本坡已設有絲事局一所專議叻地華人之事議定而後察詳督憲今典肆之事實該局所宜速議俾得設法以利民生蓋此事關繫於華人者甚深不可爲之緩置也沙君所論如此爰特飾而譯之

欲稽民數　○十一日本坡議局會議之時列憲府業在局中定議欲於西來年四月五號稽查本坡戶籍俾得以知叻地居民之數云是亦守土者所應爲之事也

事成畫餅　○前者本坡國家擬在叻地設一格致學堂之事本報業經備錄而十一日議政局會議之際列憲軍已將此意宣明與諸員會議乃諸員多有駁爲不可者言叻地餉稅無多現正支絀之時若再設一學堂致添此項經費竊意以爲未妥也嗣制府以諸員所言若此因曰諸君既如此論然本署部堂觀叻地各墊生徒所學似亦未能造於斯詣然則擬設格致學堂之事着無庸議可也制府之言如此則所謂格致學堂者已成畫餅矣

重犯解叻　○加模打輪船於前日由馬得刺士地方來叻查該船道過嶼地之際經檳城國家發配人犯十七名交該船載來叻地查此諸犯均在嶼地犯有重案故解至叻中監禁而起解之際并由國家派有西差一名巡差七名并獄卒等同押前來抵叻之後即經諸差押該犯等至本坡獄中交納矣

祝融警報　○十一夜約二點鐘以際本坡有火警爲災查失火之處係在昇平園後之空地傍該處不過小戶貧家爲亞納吉甯等籍之人居住及爲牛車房等是夜失火者係第十六號門牌之屋該屋爲亞納婦人麥禪與其母同居是夜不知何故忽然火發以至麥禪母女逃避不及均有受傷并延燒其鄰十五號門牌及十七號門牌兩家查十五號門牌之家乃吉甯人住宅而十七號門牌之屋則尙無居人但此皆關藁屋茅簷故均未嘗買有保險云

荷心厭亂　○刻閱荷報有言現在亞齊兵官業經奉命着與齊人議和現該兵官已委有土酋一名往見亞齊蘇丹以商此事而該土酋業經如命而往所携軍士約二百名之譜云善乎此舉若能有成則實生靈之厚幸也譯錄之餘不勝殷盼

徒費無功　○前者爪亞國家曾延請球師實邊沙言往亞齊地方乘坐球氣以窺察敵軍虛實各節均經錄列嗣以探察無成故實君遂轉而他往玆閱荷報謂爪亞國家因此一役所費之項至有一萬一千盾之多計其第一次昇球需值一千五百盾而教習荷弁昇球之修脯月計二千盾而製造氣球之價計三千盾其餘雜費亦至數千盾之多故致費此鉅資乃其事終無所成徒勞糜項不知荷人之心曾有爲之懊悔否

招工紀略　○串報云前者荷蘭國特簡領事在廈門招僱華工往新嘉坡對面蘇門答臘種烟并咨會中國總理衙門以此次招工係開闢地利共沾利益起見決不如舊金山之凌虐云云蓋外洋地廣人稀凡有大工作必僱他國人相助也現聞本埠經辦軍械之德商咪也洋行亦擬開招已稟明南洋大臣曾爵宮太保䘏批候福建章程議妥照彼辦理等因因思招工一事實於中國地方不無裨益他處各項會匪姑置弗論即滬上一隅之地目下無業游民何止數千或爲拆梢或爲竊賊登諸報牘幾於竹罄南山其實皆迫於飢寒並非甘心作歹今一聞招工之信知有地可適有利可圖有不樂於應募者乎從此滬上無賴漸少其有益於地方豈淺鮮哉串報所言如此玆特先爲錄出餘俟爲之論列焉

牛乳罹罰　○本坡販賣牛乳之人概不得以水攙於乳內若有犯者一經査知必執而定罪近來所獲牛乳攙水之案亦有甚多乃不意尙有公然爲之并不顧夫禁例者有巴至聲如亞聲均印度人也十一日携有牛乳而出欲售與人爲差截而察之見其乳中攙水因將二人捕獲送交於案翌日府尊提訊以所犯屬實判各罰銀十五元并覓人署保卄五元保其三閱月內不得再犯此弊云

驟傷求治　○楊某客籍人年逾六旬境殊困乏不得已以販賣落花生爲業此其孤苦無依之處亦覺堪憐矣不意既老且貧復遇災生意外人生若此能勿悲哉緣楊於十二日下午肩荷花生道經小坡中街之處時已六點鐘之譜詎有馬車一輛從後而至其馳如飛將近楊身經御夫喝其閃避奈楊老年重聽竟不聞之未幾馬車已至遂碰楊仆地而車輪復從其腿輾過楊因而受傷不能起立闢途人見之心艮不忍乃命手車將其載往竹腳差館報明即送交醫院中醫治云

出賣三品

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭欵式發售有年沽飲、諸君莫不稱其香冽奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君沽

買本行白頭三品酒香請細認本號招牌之內有小紙包頭計號字密密收緘號也公司若始終作若此字樣即屬偽冒請爲細認特此佈　聞　大英一千八百八十五年十二月十九號　明𠸄也公司謹

天

馳名鐵櫃出售

嘗思營生之道所最要者則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以爲　諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其內全身均用鐵製

無雜成並以木料且諸櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於內大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不虞焚燒即遇火災亦無所損本行之鐵櫥實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘　諸君有意顧者祈即玉臨選購爲盼

大英一千八百八十九年十一月廿八號　明𠸄也洋行謹啟

大清光緒十五年十一月初六日　天

烏密酒發賣

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顚爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也　諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘　諸君有欲酤飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號　明𠸄也洋行啟

法國頂上蜂窠標蔴闌池酒出售

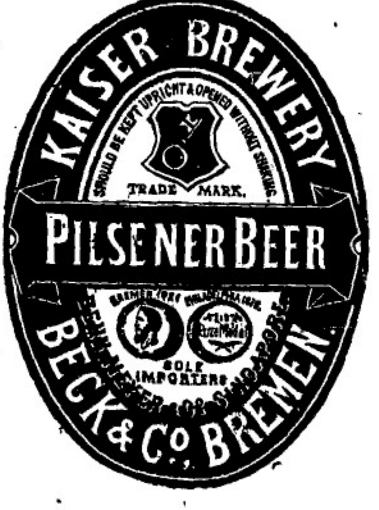
敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好蔴闌池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有蔴闌池酒無有能出其右者誠佐飲中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早至　惠臨沽買是幸

大英一千八百八十八年六月二十號

大清光緒十四年五月十一日

明𠸄也公司謹啟

蜜酒出售



啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴爲控究再此酒不能販往

加勝吧　三寶瓏　泗里末

望加錫　檳榔嶼　日裡等處其他香港均能運往並此佈聞

大英一千八百八十六年十一月十八號　天　明𠸄也洋行謹啟

啟者本行督辦歐洲馳名三鼎半圓密力麥

新到頂上呂宋煙及各式煙等發售　○啟者茲本號常有新到頂上呂宋煙發售其煙乃本號親往小呂宋擇辦上料精工監製載至本坡發傳其煙之名號如　剌因修剌　剌干士丹西亞　剌巴剌．下路高美打呂路烏里因知等名煙無不俱備又荷蘭及呇剌馬即仲光等煙亦常有便沽其荷蘭煙乃向荷京之闍亞卓等家購至而呇剌馬即仲光之煙則向仲光晏多尼等諸名家購辦載來而本號并傳紙捲之煙乃將西國之頂上名烟捲就如戚馬愧剌勞士　剌因修剌　呇兒那勿剌乙　瑞乙加波路等　各名烟均無不有此乃向美國寨兒那地方亞關仁打號所選購其香清越其味醇厚令人吸之心曠神怡迥非他家所及其土耳其之紙烟乃向土京毛剌滑公司採辦而本號并有督辦頂上之棉不勞參及馳名之直里加士打即三金塔之美國烟絲發售以諸　諸君自行捲用進常有呂宋烟袋及各煙盒呂宋烟嘴等發售而烟嘴之款式甚多可備　諸客選擇並自辦各式烟紙如　戚咨　高士爛寶來乙　然　馬路居士　埃具美等款式甚多不能盡錄　諸尊惠顧無不格外從廉以冀廣為銷流倘　諸紳商有欲賜顧者請至土庫花園邊第八號門牌吉靈柏賢館之隣細認門前大玻璃窗上書金色西字招牌庶不至悞特此佈聞

大英一千八百八十九年十一月廿六號

打呇基里亞幼尼巴西烟店謹白　天

再為佈告　○啟者本號以上所出之告白有煙名曰剌因脩剌者煙此乃天下馳名久為衆士商所共悉其夏灣拿裝者乃特聘龜登之最上名工所製其卑立巴因裝者乃為前者小呂宋國家督造呂宋烟之工頭督製其烟葉乃精選本號自種之剌伊沙未剌里加牙兒安及巫越打亞呇柔園中所產之頂上烟葉所製此煙於前者歐洲開設賽煙會之際曾經往賽已得有金寶星二顆因當時會中天下各國所製之烟無有能出其右者於此可見本號之呂宋烟久已馳名於天為下而　諸士商所樂為之購買者也是以本號另行分枝一間在新嘉坡土庫花園邊第八號門牌吉靈柏賢館之隣以便諸紳商人等時加惠顧以應所需倘蒙　諸翁賜顧尚懇移　玉前來以憑選揀本號於西國各烟無不備有且其價格外從廉尚懇惠臨不勝厚幸特此再啟

英一千八百八十九年十一月廿六號

打呇基里亞幼尼巴西烟店謹白　天

白蜜酒出售

敬者本行親在歐洲督辦龜麥之白蜜酒及卑施拿之白蜜酒來叻發售其龜麥之酒係作飛燕標　卑施拿之酒係作熊標其酒香美異常可以止渴潤腸且縱多飲亦不至有醉人之患在叻嶼甲各地以及蘇門答納暴娘暹羅安南等處　諸君均喜飲之而叻地各酒店更多購用本行之酒可見酒質之美故能廣暢銷場

而本行并有希打馬號之威質枝酒及蘇禮勿闞號之狗標加盤力酒均係西方佳釀且價廉味高與市醸大相逕庭而本行復製有紙烟及歐洲各式烟發售更有鐵廚製造甚精並無雜以木料而其鎖鑰非盜賊所能開本行之沽賣此廚已有五十年之久素蒙諸君樂為購用并有製造冰塊之小機器出售四點鐘內可製頂上冰塊七磅精美異常　諸君有欲賜顧者請移玉惠臨選閱爲盼特此佈聞

大英一千八百八十九年十二月二號　葛士兒弟洋行告白　天

RIGAND'S KANAGA WATER.

列顛干那芽花露水　○此水係以干那芽花所製其花出自日本國中香冠群芳乃列顛君在日本採辦載回法京製成此水以故其香甚之而其用亦甚善如皮膚有皺裂等病抹此香水固能愈痊尤可解較口之毒若以此香水和水盥洗面能令人肌膚嫩滑顏色光潤且瘡癬不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以圖射利其實氣味遠遜過隔霄壤　諸尊有購買此水者請看以下所列第一款之西字標頭本藥房所用製載此水之樽係有浮凸字樣如下所列第二款式且有西字註明列顛公司字樣如標各均有細書號樣始為真貨否則係為混冒倘祈慎購至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本坡發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房麥加君代售並未別枝別處自此聲明此

'KANAGA DEPOSE"

4430.

MORRHUOL.

模好呂解毒葆元藥丸　○此丸崇治虛損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒並且能調和營衛葆養精神現在法英美等國醫士所用花柳敗毒之藥均用此丸無不藥到病解立見春回若服此丸須倣照飲魚肝油之法要緩緩吞下必於用飯時吞飲一二粒切勿躁急吞吞以背服法此丸係以樽裝載每樽計一百粒現託新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

大英十一月八號

SANTAL MIDY,

Dr. Midy's Sandal Oil Capsules.

檀香油藥粒　○此藥係製成油質以薄皮一重裹作粒形以便易吞而其藥力能崇治花柳淫毒白濁白帶癃閉一切等症如症雖香痛服之立止而服藥後約歷二三日即見奇功但所患過重者須每日吞食六次每次吞食二粒至痊愈後宜再服十日庶得消除後患永絕根株惟食此藥時宜戒色慾忿氣怒飾勞動等事幸勿自誤致誤藥力之不神也現此藥託交新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

FRUIT JULIEN.

浮律如里為藥糖　○此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊略如糖粒氣味日佳而其功效較於滴油為日無論男婦老幼均能吹食且其味有如糖菓最為適口尤為小兒所愛其藥力均可治膽汁太多患舌頭痛鬱結大便不通斑疹血熱血毒以及皮膚燥癢等症飲之亦可涼血行滯且能令臟腑潔淨癇疾立除但飲之法宜於臨睡時嚥飲一二粒至翌早飲茶一杯須臾即覺大便通利身體爽快此藥現託交新嘉坡飲藥房麥加君處寄售此佈

住巢彼此得以照料以免有損失之虞乃不謂防盜情殷反足以之召盜者前夜甲己閉門而睡迨睡至三點餘鐘之際起欲小遺因暗中摸索沿梯下樓詎方小解之時於黑暗中見有一人徘徊梯下甲問爲誰人其卽以手指樓似答以上樓有事者在甲方以爲友之厮役因不之疑未幾卽復歸房閉門再寢迨至翌早甲起而盥沐畢欲啟篋易衣始知有衣箱兩具不翼而飛其二箱一乃裝載粗衣原無値貲之物一則收藏細軟計其內中銀紙金盾及銀元等項所値不下二百餘金甲至是始悟夜間所遇卽屬行竊之人然猶疑係其友所用之役人所爲及傳諸役至細爲辨認則身軀面貌與昨宵所見者迥不相同因知爲外賊所偷其奈盜已遠颺無從迹緝不得已將情報案請爲緝捕云但不知冥冥鴻飛否能弋獲耳

是眞无妄　〇十一夜昇平國後祝融之警業登前報查起火者係爲十六號門牌乃亞納婦人所居乃不意此次火災竟有巧爲遷及者緣該婦以其樓空無居人因欲出稅與人居住有本埠第五百三十一號穆拉油差名務央者適於是日遷妻子而居焉而是日因搬遷之故操作頗忙故至夜間卽倦而熟睡乃不意火警暴作而務央仍未知之迨將燒至樓中始從夢中警覺欲携細軟已無可及因與妻挈倉皇逃出故僅以身免甚卽國家所給之巡差衣服亦皆付諸一炬則其他物有可知矣噫彼務央者日間方始遷居夜間卽遭回祿何其湊巧如是是豈所謂數經前定有不可逃者乎

跌傷求治　〇粵人柳財向偕其子在加籠地方植園爲生近其子爲病魔所纏故柳猿升椰樹以刈椰水詎意身重枝輕因而中折柳遂仆地傷及其股不能起走後經諸夥舁柳至篤生醫院求治云

榜人作盜　〇十三日夕陽西墜有吉蘭丹船一艘由叻啟行擬回厥埠詎有一穆拉油搭客某甲者登岸收數猶未回船迨至啟行之際甲呼有閩籍榜人小舟渡之過船不料該榜人知甲腰纏頗厚因將舟駛至丹戎牛海面時强奪其貲計有英銀六十餘元後將甲壓之登陸榜人遂操舟他去詎該吉蘭丹之船東見甲赶追故將其舟復回該處海面甲始附之而去登船之時甲始將其被盜情形瀝陳顚末該船東擬欲爲之報案奈甲不識其船號該船東因詢附近之榜人亦無有能覩其船號者蓋緣其時已海天昏黑故也報案之議遂罷該船始揚帆而去

廈島秋聲　〇南安縣轄郭任鄉向在李姓聚族俗尙澆漓人皆兇悍溯自去歲曾與晉江縣東石鄉蔡姓諸人緣爭敺儎客貨之利鷸蚌相持已被李姓截擄蔡船致相械鬥蔡受此辱情有不甘糾衆向各衙爲之控告而李族兇頑依然不悛故蔡師與問罪遂率其黨貯軍械於船中特駛至郭任鄉前海面之處招李交擊時李以其有備不敢出而樓鋒嗣爲地方官聞警飭移營彈壓且有和事人出爲調停事已寢息方謂禍水一泓可以從茲立涸矣不料李族包藏禍心積嫌莫雪及至去月初二日東石鄉蔡葉二姓同操一舟係由漳州運米而回道經郭任鄉海面復被李姓搶將其船並拘船夥三人爲之拘禁密室乃謂去歲之事仍未了結爲詞迫其事爲東石鄉所聞蔡葉二姓業已不勝激憤因將其罪遍告來往諸船據謂郭任鄉地處瀕海要衝舉凡船隻欲往廈漳碼等處定爲舟行所必經第以該鄉人甚兇頑苟不當意往往與諸船爲難拘留毆擊時有所聞今則竟食方張已肆其毒於蔡葉然則擇肥而食竊恐其禍必將及於同人惟我輩向執榜人業則或時爲所愚殊屬令人難耐曷若作合兵破釜之計爰率勁夫持利器與彼決雌雄於一戰勞諸一旦逸諸百年誠得計也衆諾之遂率諸人持械操舟數艘共至郭任鄉前邏門雖時李族亦以强弱相形不敢出而應敵諸人始操舟而返後李姓之人有一船係由海澄配柿滿載擬赴安海發售取道於東石鄉前蔡葉二姓亦將該船扣留並禁六人以報李姓拘其米船之役緣是之故東石鄉諸人業已將李族拘船之事先控於各衙現尙未經官訊決第不知李姓又將何以處此聞東石鄉諸人據謂此次舉衅縱有公人調處亦不肯卽爲相和讓必以干戈從事以戰爲和方得洩其積忿蓋緣李族素恃兇橫聚怨成府故也未識此後將奚如耳〇廈門後海墘有宋紅與吳循者俱以操舟販水爲活惟宋素恃弟昆衆强常欺吳老弱無能吳不敵恒爲啞忍隣右諸人知其事者莫不代爲不平於去月十二日有屠戶楊亞塗者呼吳購水宋以楊係與其常買而吳奪之也故怒而毆之吳弗敵竟受重傷後經傍人勸息而吳遂赴控於廈防業已驗傷而案仍未卽決云

武試先聲　〇本屆舉行庚寅　恩科武會試現經兵部武闈堤調傳集諸士子諭令於八月二十二日赴德勝門外黃寺地方考棚前伺候先期考試弓刀技勇馬步箭技倘能弓馬優嫻技藝精熟分別出具考語造具清冊咨送兵部以備九月初五等日入闈考試如有弓刀石力未能熟習者卽將該士子扣除俾免濫竽充數〇本月二十二日爲各省己丑武舉人覆試之期現已劄飭順天府轉飭大興宛平兩縣督飭差役在德勝門外黃寺演南教場中搭蓋棚座預備一切卽於是日辰刻齊集該處分別校試

奏呈條約　〇近以重慶西藏均准通商當經總理衙門妥議條約以聯邦交而利懋遷其重慶設埠章程業經奏蒙　俞允惟印藏條約往復商酌未免遲延今聞八月十六日經總理衙門王大臣將議定印藏通商條約具摺入奏約在日內卽可蓋用　御寶然後與西國互換從此梵王樂土天竺名區定開渾穆之風直變繁華之世古昔盛時或稱通道於絕域或跨胡越爲一家以視今日之四通八達互市交商其廣狹情形豈能同日語哉

退股聲明

○啟者賭間口第二十七號門牌復德號生理內有章縣成洪德虎二人之股份現章縣已將自己名下應得之股欄行退出歸復德號內各股份人承受嗣後該號生理盈虧以及來往各數目均歸復德號自行核理與章縣成洪德虎二人無涉特此聲明免滋後論

大清光緒十六年九月十五日　退股人章縣成洪德虎同啟

聲明告白

○啟者牛車水𡶶春園街第五號門牌萬昌隆雜貨店原係巳故之鄧昌玲所創茲鄧昌玲業經身故因欠租項致該店歇業主稟封嗣經鄧昌玲胞弟郁玲招到廝聯發號承頂該店全盤生理并代償租項工費所餘之欵即以攤償萬昌隆各欠此係當衆授受彼此均皆允肯并無異言自頂之後廝聯發即遷居該店嗣後生理盈虧不干萬昌隆舊人之事先此聲明免滋後論

大清光緒十六年九月十五日　承頂人廝聯發號　退股人鄧郁玲同啟

頂受聲明

○啟者新嘉坡新巴虱添盛號許典多所作營來埠長順號乾菓雜貨生理現已志圖別業將該號之生理貨物店底全盤頂與許人時　許萬銘　許典宜承受業於本年七月十八日交易即將改號爲長順正記仍舊開張而長順號舊人所有與各貨號往來數項其有在數簿內註明者均歸承頂人料理其有未經註明者概爲經手人是問與承頂人無涉先此聲明免滋後論

大清光緒十六年九月十一日　承頂人長順正記許人時　許萬銘　許典宜同啟

三品酒出售

1882. GRAND VIN SUPÉRIEUR 1882.

PREMIER CRÛ

Cécile Hardior

Cuvée de Réserve

新嘉坡緘買公司

BEHR & Co. SINGAPORE

Sole Importers for Straits Settlements and Netherland's India

啟者玆本公司由歐洲辦到頂上三品酒甚多來叻發售酒味甚美且價亦相宜玆將此酒標式附登報中諸君購而飲之細辨香味方知此言之不謬也特此佈聞

萬蘭池酒出售

啟者以上標頭所列之星標萬蘭池酒香味甘濃最稱美善飲之不惟不醉且可娛心養顏其益莫能殫述玆本公司特由歐洲辦到來叻應沽　諸君賜顧祈請認明以上所列標頭爲記庶免有誤特此佈聞

大英一千八百九十年九月二十號　緘買公司謹白　天

代收家業

啟者玆因原告已故楊天泉掛沙人黃色梅控告已故楊源財掛沙人王溫娘之案經臬憲於一千八百九十年三月八號委派拍賣人軒尼曇都尼奧吉靈爲代收數項人將所有楊天泉之家業及被人所欠之項等概爲收討倘諸人等曾有收到已故楊天泉之產業及器物等可即交該代收數項人軒尼曇都尼奧吉靈之手其有欠到楊天泉之項者亦須即爲交還該代收數項人之手以歸清楚特此佈聞

大英一千八百九十年四月二十九號　大清光緒十六年三月十一日　原告狀師直汝尼卑亞謹白

延請書寫

啟者玆本館欲延請書寫石版字人一名其人須精於楷行兩法方能合用倘能兼工篆隸以及宋體各字者尤佳倘諸君有欲就斯席者請至本館面商爲望　本館謹啟

告白

啟者余現在己設有寫字樓在疊邊街第二十號門牌倘諸君有欲酌量事務者祈移玉至本寫字樓內相商便得特此佈聞

大英一千八百九十年七月八號　華五月廿二日　施迦伊屈䟊師啟

狗標密酒出售

啟者本行向代售勞末波打公司所製狗標烏白密酒早已遐邇馳名而東方一帶諸仕商多好飲之深蒙獎譽此緣該公司所製狗標密酒其入樽之法殊屬合宜蓋裝載密酒之法最難必須能合其法合其時其氣味始能芳烈遲速均有不可該公司深明此法故其所製之酒較於別家所售者爲佳蓋此酒雖以酒名然其功可以消暑除煩飲之能令人心爽神怡並無醉後亂性之患故飲之者甚爲獲益也查烏白密酒所最銷流之處係以暑地爲多此酒乃歐洲啓士公司所製均用上料與別家不同　諸君有欲躉買者請細認勞末波打公司狗標爲記庶不致誤特此佈聞

大英一千八百九十年五月十七號　大清光緒十六年三月廿九日

BASS & Co.'S LIGHT

PALE ALE.

ORIENTAL ALE.

SPECIALLY BREWED FOR HOT CLIMATES,

AND BOTTLED BY

ROBERT PORTER & CO.,

LONDON.

牙直里洋行告白

北慕娘招承餉碼示

[illegible]
烟酒等餉碼須照以下所列而行計開　其一鴉片烟餉承充此項餉碼者其承餉人可以裝載烟土入於納閭及其轄下各地以及煮烟賣烟出牌與人賣烟并沽賣烟灰等事至於辦理該烟碼之事須照納閭一千八百七十三年所立第二條章程及北慕娘國家於一千八百八十九年所出第三號之告示而行　每烟土一粒所煮之烟不能逾廿七兩之額　所沽之價如十元則沽烟六兩八錢　五元則沽烟三兩二錢五分　一元則沽烟六錢二分　五角則轆烟二錢九分　每烟一錢轆銀一角九占　每烟一分轆銀二占　每土一顆賣酒餉承充之人可以載酒而入以上所列各口及出憑與人販賣各酒及華人所釀之酒并各色酒卽蜜酒亦在其內而辦理此碼章程可銀四十元貭　其二照一千八百八十九年所出第八號及一千八百八十八年所出第三號之告示而行　其三當碼承充之人可以自已開設典肆及出憑與人開設典肆其辦理此碼章程當照納閭國家於一千八百六十八年所立第三條及一千八百七十二年所立更改舊律之第一條章程及一千八百八十九年所出第一百三十一號之告示而行　其四賭碼承充之人可以自行設賭以及出憑與他人設賭然此碼當照一千八百八十三年所出第二號告示及一千八百八十九年所出第七號之告示并一千八百八十九年所出第一百零八號之告示而行惟納閭則不在此論　其五出入口餉稅之碼在東方所抽出口之稅則如沙籐樹乳黃蠟燕窩木料及山貨海貨等而入口之稅則各烟各酒食鹽火柴等其在西方所有出口貨及稅則等均與東方出口之貨相同惟入口之貨則鹽鐵銅各酒雜烟火桊及布疋等物　其六勿剌煎碼凡承充此碼之人可在該處捕蝦及製做勿剌煎并可出憑與他人捕蝦及製做勿剌煎等事　其七乃在剌典迷地方採取燕窩餉碼承充之人可以在馬台及施牙隆採取燕窩而國家所抽什一之稅亦撥歸其收取　以上各餉碼如有入票願為承充者不得標行混列必須逐條分列以歸清楚如有欲承數處地方餉碼者則每地須另列一票照以下所列而行　一由北慕娘西方巴打士港之施卑同河起至東方施横高港及納閭所轄各地方止然此惟承充鴉片之界限他碼不得援以為例　二由東方之丹戎伊拿呂東起至施横高港止然拿威　剌目　士兀　仙那港　根那眷東眼及施牙馬等一帶河港皆在其內　三在三寶壟地方由三寶壟起至眷株甸那兀止　四西方各地由丹戎伊拿呂東之北境起至施卑同河之南境止然萬外　眷南眷眼海嶼及納閭皆在其內此亦惟烟碼為然他項餉碼不得援以為例　五古達各地由丹戎伊拿呂東起至三班眷牙峇止然所有馬呂猪河中各港及萬外眷南眷眼各地皆在其內　六牙耶地方由三班眷牙峇起至萬牙港河止而淡巴塞　亞買　暗望　士剌巒　大蘭　牙耶港　浮打丹　巴巴　基馬尼士及所有南方各港皆在其內　七巴打士地方係由掛勝班油起至施卑同河止而基里亞士及巴打士那密巴打士勿殺及施卑同河南方各港及納閭亦在其內此亦鴉片烟碼為然他項餉碼不得援以為例　八納閭及其所轄各地方所承餉碼惟有鴉片一項而已　至於所入之票每紙須詳細對明在一千八百九十一年所承何項餉碼而是年願繳價餉項若干如欲承充北慕娘各地方及納閭東方之總烟碼或承充仙那港東方一帶酒當賭及出入口稅者其票務於西本年十一月三十號卽華十月十九日以前送交本署而票面均須用火漆印封固而票封亦須寫明承充餉碼機密票據等字樣方能投遞倘諸人有欲分承古達　牙耶巴打士　打未馬　或納閭等處其票當於西本年十一月十號卽華十月初四日以前送交該處參政司亦無不可所投之票任由國家選擇而國家亦斷不能執價高者得之例也至於入票之人及其保人約須將其姓名住址及其所為生業詳細列明然有人欲入票而不欲列其眞姓名者亦可書寫別號然所書別號不得逾三字之限而其人務須再寫一函將其眞名姓及其入票所用之別號一一列明並須蓋押送交北慕娘制軍府內其函外務須書明機密等字樣方合　所有以上各餉碼均須遵照現在國家所定之律及他日國家所更定之律而行倘諸人欲知其詳細者可向仙那港之庫務司及各地方之分府或本國家駐紮港叻之代理人處詢問便得其詳特此示知各宜踴躍幸無觀望切切特示

大英一千八百九十年十月廿一號

大清光緒十六年九月初八日在仙那港示

預行佈告　○啟者現奉勿里士畝諸協理人之命特字通知諸君一體知悉茲欲於西本月中旬諸協理在勿里士畝公議訂立條規凡諸股份人所有之股或第一次之項未經償還抑僅償第一次而第二次之項尚未交出者卽將其股份充公等情特此預知諸惟　察照

大英一千八百九十年十月二號

剌盎烏士直禮里安申里吉有限公司駐叻代理人兒奚打列謹白

聲明告白　○啟者本號向用林榮貴司理數目茲因林榮貴志圖別業另行創設恒豐號營生特此聲明嗣後恒豐號林榮貴與　各寶號往來數項與本號無涉先此預聞免滋後論

大清光緒十六年八月廿四日

舊巴虱第一百十八號門牌恒源棧立記黃順周謹啟

貨棧店鋪出賃　○啟者本公司有貨棧一間廣闊異常坐落甘公廊六甲之甘明街第十號門牌并有店舖三間坐落甘公廊大甲之根街第九號十號十一號門牌又貨棧一間坐落三吳街與貨棧之巷內第十一號門牌茲欲出賃與人倘　諸君有欲稅居者請至本公司相商便妥特此　佈聞

大英一千八百九十年八月廿九號

大清光緒十六年七月十四日

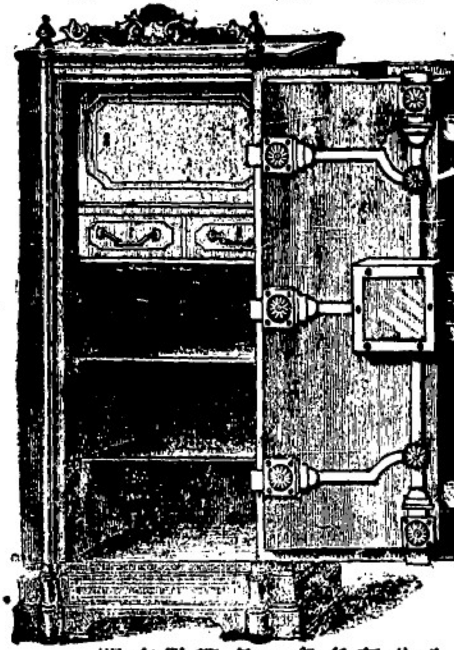
新嘉坡保險公司謹啟

藥奇功

近來之沽賣藥酒者多矣然就余之所見則最妙者尤莫如壽春園之鹿骨膠藥酒姑無論其酒味之醇酒質之厚且其所用之方藥實爲純粹以精迥非尋常所能望其肩背且其功能補先後二天之不足無論一切內外諸症飲之均效功難盡述余親試之有驗不忘其德爰爲列報以彰明此酒之佳現此酒在叻玻璃後第十五號門牌長源號發售且取價甚廉每樽沽銀二角半每逢朔望則每樽沽銀二角諸君沽飲便知余說之非虛也

光緒十六年閏二月十三日　南京世醫徐海瑞謹識　天

鐵櫥出售



啟者本行所售之鐵櫥在本坡馳名已久素蒙　諸君購用無不盛稱其妙計此櫥之大小共有五等而價最少亦在九十五元以上而此鐵櫥乃歐洲著名工師所製極爲美善本坡所有西人齊智人以及作椒密生理諸華商多向本行購買以爲貯銀之用因本行所沽者均用上等物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜刼均保無虞貨美價廉莫此爲甚倘　諸君有欲購此櫥以收藏重寶可至本行選閱是幸特此聞佈

大英一千八百九十年正月四號

丕殺呼沓公司即前　水

加珍目丕殺公司謹啟

紅頭佬仔標萬蘭池酒出售

啟者本公司所製之紅頭佬仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消

所以　諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜　諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭幷有來士古乙拿模只公司等西字爲緻庶免爲珠目之混是所切囑

大英一千八百八拾九年　拾二月三號

丕殺呼沓即前加珍嗒洋行謹啟

正金鐘標萬蘭池酒出售

啟者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地華藉儲君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應零沽凡　諸翁有欲零購者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒

製造之法精妙異常酒味甚濃以之蒸釀者皆爲上等之料保無僞充之弊此酒若在本坡沽飲甚屬合宜且價亦甚廉　諸翁沽用須爲留心辨認以防魚珠之混因

新嘉坡丕殺呼沓公司
[illegible]
[illegible]

現在市上假冒者甚多如以上所黏各標頭無本行丕殺呼沓華字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千八百八十九年十二月三號

丕殺呼沓即前加珍嗒洋行謹啟

…北京姑蘇省…處地方輔政使司茅　天　爲招承餉碼事照得現奉　督憲札開…

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 21 Malacca Street Singapore.